

## VLAAMSE OVERHEID

## Cultuur, Jeugd, Sport en Media

[C – 2013/36034]

**22 OKTOBER 2013. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 11 april 2013 tot vaststelling van het oproepings- en aanvullend formulier bij dopingcontroles en de formulieren die gebruikt moeten worden voor de aanvraag, toekenning en weigering van een toestemming wegens therapeutische noodzaak**

De Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport,

Gelet op het decreet van 25 mei 2012 betreffende de preventie en bestrijding van doping in de sport;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 13 juli 2009 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Regering, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 24 juli 2009, 4 december 2009, 6 juli 2010, 7 juli 2010, 24 september 2010, 19 november 2010, 13 mei 2011, 10 juni 2011, 9 september 2011 en 14 oktober 2011;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 19 oktober 2012 houdende uitvoering van het decreet van 25 mei 2012 betreffende de preventie en bestrijding van doping in de sport, artikel 11, 32, 45, § 1;

Gelet op het ministerieel besluit van 11 april 2013 tot vaststelling van het oproepings- en aanvullend formulier bij dopingcontroles en de formulieren die gebruikt moeten worden voor de aanvraag, toekenning en weigering van een toestemming wegens therapeutische noodzaak;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 17 september 2013,

Besluit :

**Artikel 1.** In het opschrift van het ministerieel besluit van 11 april 2013 tot vaststelling van het oproepings- en aanvullend formulier bij dopingcontroles en de formulieren die gebruikt moeten worden voor de aanvraag, toekenning en weigering van een toestemming wegens therapeutische noodzaak worden de woorden “oproepings- en aanvullend formulier” vervangen door de woorden “oproepings-, dopingcontrole- en aanvullend formulier”.

**Art. 2.** Artikel 1 van hetzelfde besluit wordt vervangen door wat volgt :

“Artikel 1. Het oproepingsformulier, vermeld in artikel 32, en het dopingcontroleformulier, vermeld in artikel 45 van het besluit van de Vlaamse Regering van 19 oktober 2012 houdende uitvoering van het decreet van 25 mei 2012 betreffende de preventie en bestrijding van doping in de sport, worden opgenomen in bijlage 1, die bij dit besluit is gevoegd.”

**Art. 3.** In hetzelfde besluit wordt bijlage 1 vervangen door bijlage 1, die bij dit besluit is gevoegd.

Brussel, 22 oktober 2013.

De Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport,  
Ph. MUYTERS

---

Bijlage 1 bij het ministerieel besluit van 22 oktober 2013 tot wijziging van het ministerieel besluit van 11 april 2013 tot vaststelling van het oproepings- en aanvullend formulier bij dopingcontroles en de formulieren die gebruikt moeten worden voor de aanvraag, toekenning en weigering van een toestemming wegens therapeutische noodzaak

“Bijlage 1 bij het ministerieel besluit van 11 april 2013 tot vaststelling van het oproepings-, dopingcontrole- en aanvullend formulier bij dopingcontroles en de formulieren die gebruikt moeten worden voor de aanvraag, toekenning en weigering van een toestemming wegens therapeutische noodzaak”

**DOPINGCONTROLEFORMULIER  
DOPING CONTROL FORM  
FORMULAIRE DE CONTRÔLE DU DOPAGE**

Departement Cultuur, Jeugd, Sport en Media  
NADO Vlaanderen  
Arenbergstraat 9, 1000 Brussel  
Tel: 02 553 34 83 Fax: 02 553 36 50  
E-mail: dopinglijn@vlaanderen.be



**1. INFORMATIE OVER DE SPORTER • ATHLETE INFORMATION • INFORMATION CONCERNANT LE SPORTIF**

Familienaam Family name Nom de famille		Voornaam Given name Prénom	
Nationaliteit Nationality Nationalité	Specialiteit Sport Discipline	Adres Address Adresse Straat/Overste/Weg • Nummer/Number/Numéro	
Land/Country/Pays		Telefoonnummer en (incl. landcode) • Contact tel./incl. country code • Tél contact (incl. code pays)	
Geboortedatum Date of birth Date de naissance		Documentnummer • Document number • Numéro de document	

**2. OPROEPING • NOTIFICATION • NOTIFICATION**

Type test Type of test request	<input type="checkbox"/> dopingcontrole (doping) control contrôle du dopage <input type="checkbox"/> biologisch paspoort (athlete) biological passport passeport biologique (de l'athlète)	Datum Date Date	Uur Time Heure
Activiteit Event Événement		Naam groep Discipline name Nom de l'équipe/sport	
Handtekening sporter Discipline signature Signature de l'athlète/sportif		Aantal/les: ten laatste om Report so late than Se présenter au plus tard à	

*I hereby acknowledge that I have received and read this notice, and I consent to provide sample(s) as requested. I understand that failure or refusal to provide a sample may constitute an anti-doping rule violation.*  
*Je reconnais avoir reçu et lu cet avis, et je consens à fournir l'échantillon(s) tel(s) requis. Je comprends que le refus ou le fait de me soustraire à fournir un échantillon constitue une violation des règles antidopage.*

Uw persoonsgegevens worden verspreid conform de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens.  
 Your personal data shall be processed in accordance with the 8 December 1992 Act on the protection of private life with respect to the processing of personal data.  
 Vos données à caractère personnel sont traitées conformément à la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel.

**3. INFORMATIE OVER DE ANALYSE • INFORMATION FOR ANALYSIS • INFORMATIONS CONCERNANT L'ANALYSE**

Geslacht Gender Sex M F	Oefeningsnummer controle • Test number code • Code de session de contrôle
URN A/B Code nummer van het urinestaal Urine sample code number • Numéro de code d'échantillon d'urine	Samen wedstrijdverband In competition En compétition
Tijdelijk bewaart Partial sample Échantillon partiel	Aankomsttijd in (spiegel)haal Time of arrival at doping control room Temps d'arrivée local à contrôle antidopage
Bijgevoerd staal • Additional sample • Échantillon additionnel	Ik ga akkoord dat mijn staal(s) eveneens gebruikt worden voor (andere) N.V.O. dopingonderzoek. I consent to my sample(s) being used, analysed by for anti-doping research purposes. J'accepte que mon échantillon(s) soient utilisés en complément à des fins de recherche antidopage.
Bloedstaal 1 • Sample 1 • Échantillon 1	Hoogte/Altitude Élévation/Altitude Blaasverlies/bloed loss/perte de sang Micturition/hématurie Laatst 24 uur voeding / last 24 hours of feeding / les 2 dernières heures d'alimentation Racet à speedvrijende middelen - racetam à accélérateurs de la performance - racémanet à j'accélérateurs de la performance
Bloedstaal 2 • Sample 2 • Échantillon 2	Verklaring van geneesmiddelen/voedingssupplementen: lijst van voorgeschreven en niet-voorgeschreven geneesmiddelen of supplementen, vitaminen en mineralen indragen, die gedurende de laatste 7 dagen werden genomen (deze vermelden indien mogelijk). Declaration of medication/supplements: list any prescription/non-prescription medications or supplements, including vitamins and minerals, taken over the past 7 days (include dosage where possible). Déclaration de médication / compléments alimentaires: indiquer les médicaments prescrits/non prescrits, les compléments alimentaires et compléments vitaminés ou minéraux pris au cours des 7 derniers jours (indiquer la dose si possible).

Aanvullend formulier gebruikt? • supplementen rapport formulier  
 formulaire de rapport supplémentaire?  ja  nee  ja  nee

4. BEVESTIGING VAN DE PROCEDURE VOOR HET TESTEN VAN URINE EN/OF BLOED • CONFIRMATION OF PROCEDURE FOR URINE AND/OR BLOOD TESTING  
CONFIRMATION DE LA PROCÉDURE POUR LE CONTRÔLE D'URINE ET/OU DE SANG

Openbaringen: Comments: Commentaires:		
Ik ga akkoord dat de controlearts alle handelingen met het staal uitvoert. <input type="checkbox"/> JA *Y* *O*U* <input type="checkbox"/> NEE *N* *O* *U* I consent to all actions being performed on the sample by the inspecting doctor. <input type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO Je consens à ce que le médecin de contrôle effectue tous les actes sur l'échantillon. <input type="checkbox"/> OUI <input type="checkbox"/> NON		
Aanvullend formulier gevuld? <input type="checkbox"/> JA *Y* *O* *U* <input type="checkbox"/> NEE *N* *O* *U* Supplementar report form? <input type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO Formulaire de rapport supplémentaire? <input type="checkbox"/> OUI <input type="checkbox"/> NON		
Ik verklaar dat de staalname is gebeurd volgens de voorgescreven procedures. I certify that sample collection was conducted in accordance with the relevant procedures. Je certifie par le présent que le prélèvement d'échantillon s'est déroulé en conformité avec les procédures applicables. Gevangenisarts (indien verschillend van controlearts) • Evree sample witness • Témoin d'échantillon d'urine		
Naam • Name • Nom	Handtekening • Signature	
Bloed afgenomen door (indien verschillend van controlearts) • Blood collection officer • Agent de prélèvement sanguin		
Naam • Name • Nom	Handtekening • Signature	
Deplaatsende persoon van de atleet • Athlete representative • Exploitant de sportif		
Naam • Name • Nom	Functie • Position • Fonction	Handtekening • Signature
Controlearts • Doping control officer • Agent de contrôle de dopage		
Naam • Name • Nom	Handtekening • Signature	Datum Date
Ik verklaar dat de informatie die ik gegeven heb op dit document correct is. Ik verklaar dat, rekening houdende met de opmerkingen gegeven in sectie 4, de staalname is gebeurd volgens de voorgescreven procedures. I declare that the information I have given on this document is correct. I declare that, subject to comments made in section 4, sample collection was conducted in accordance with the relevant procedures for sample collection. I accept that all information related to doping control, including but not limited to laboratory results and possible sanctions, shall be shared with relevant bodies in accordance with the world anti-doping code. Je déclare que l'information fournie dans ce document est exacte. Je déclare, en tenant compte des commentaires inscrits dans la section 4, que le prélèvement d'échantillon s'est déroulé en conformité avec les procédures applicables. J'accepte que toutes les informations relatives au contrôle de dopage, incluant mais non limitées aux résultats de laboratoire et aux sanctions possibles, puissent être partagées avec les organisations correspondantes selon le code mondial antidopage.		
Handtekening van de sporter • Athlete's signature • Signature du sportif		

Copy 1 - Administrate

Copy 1 - Authorized collection agency

Copy 1 - Agence de prélèvement autorisé

Copy 2 - Atleet

Copy 2 - Athlete

Copy 2 - Sportif

Copy 3 - Labo

Copy 3 - Laboratory

Copy 3 - Laboratoire

Copy 4 - groep atleet/lab

Copy 4 - Athlete/Laboratory

Copy 4 - Sportif/Laboratoire

de dopingcontrole • doping control • contrôle de dopage

by biological passport • (athlete) biological passport • passeport biologique(de l'athlète)

by biological passport • (athlete) biological passport • passeport biologique(de l'athlète)

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 22 oktober 2013 tot wijziging van het ministerieel besluit van 11 april 2013 tot vaststelling van het oproepings- en aanvullend formulier bij dopingcontroles en de formulieren die gebruikt moeten worden voor de aanvraag, toekenning en weigering van een toestemming wegens therapeutische noodzaak.

Brussel, 22 oktober 2013.

De Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport,

Ph. MUYTERS

## TRADUCTION

## AUTORITE FLAMANDE

## Culture, Jeunesse, Sports et Médias

[C – 2013/36034]

**22 OCTOBRE 2013. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 11 avril 2013 établissant le formulaire de convocation et le formulaire complémentaire lors des contrôles antidopage et les formulaires qui doivent être utilisés pour la demande, l'octroi et le refus d'une autorisation d'usage à des fins thérapeutiques**

Le Ministre flamand des Finances, du Budget, de l'Emploi, de l'Aménagement du Territoire et des Sports,

Vu le décret du 25 mai 2012 relatif à la prévention et la lutte contre le dopage dans le sport;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 juillet 2009 fixant les compétences des membres du Gouvernement flamand, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 24 juillet 2009, 4 décembre 2009, 6 juillet 2010, 7 juillet 2010, 24 septembre 2010, 19 novembre 2010, 13 mai 2011, 10 juin 2011, 9 septembre 2011 et 14 octobre 2011;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 octobre 2012 portant exécution du décret du 25 mai 2012 relatif à la prévention et la lutte contre le dopage dans le sport, articles 11, 32, 45, § 1<sup>er</sup>;

Vu l'arrêté ministériel du 11 avril 2013 établissant le formulaire de convocation et le formulaire complémentaire lors des contrôles antidopage et les formulaires qui doivent être utilisés pour la demande, l'octroi et le refus d'une autorisation d'usage à des fins thérapeutiques;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 17 septembre 2013,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'intitulé de l'arrêté ministériel du 11 avril 2013 établissant le formulaire de convocation et le formulaire complémentaire lors des contrôles antidopage et les formulaires qui doivent être utilisés pour la demande, l'octroi et le refus d'une autorisation d'usage à des fins thérapeutiques, les mots « le formulaire de contrôle antidopage » sont insérés entre les mots « le formulaire de convocation » et les mots « et le formulaire complémentaire ».

**Art. 2.** L'article 1<sup>er</sup> du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Article 1<sup>er</sup>. Le formulaire de convocation, visé à l'article 32, et le formulaire de contrôle antidopage, visé à l'article 45 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 octobre 2012 portant exécution du décret du 25 mai 2012 relatif à la prévention et à la lutte contre le dopage dans le sport, sont repris à l'annexe 1<sup>re</sup> jointe au présent arrêté. »

**Art. 3.** Dans le même arrêté, l'annexe 1<sup>re</sup> est remplacée par l'annexe 1<sup>re</sup> au présent arrêté.

Bruxelles, le 22 octobre 2013.

Le Ministre flamand des Finances, du Budget, de l'Emploi, de l'Aménagement du Territoire et des Sports,  
Ph. MUYTERS

---

Annexe 1<sup>re</sup> à l'arrêté ministériel du 22 octobre 2013 modifiant l'arrêté ministériel du 11 avril 2013 établissant le formulaire de convocation et le formulaire complémentaire lors des contrôles antidopage et les formulaires qui doivent être utilisés pour la demande, l'octroi et le refus d'une autorisation d'usage à des fins thérapeutiques

« Annexe 1<sup>re</sup> à l'arrêté ministériel du 11 avril 2013 établissant le formulaire de convocation, le formulaire de contrôle antidopage et le formulaire complémentaire lors des contrôles antidopage et les formulaires qui doivent être utilisés pour la demande, l'octroi et le refus d'une autorisation d'usage à des fins thérapeutiques »

**DOPINGCONTROLEFORMULIER  
DOPING CONTROL FORM  
FORMULAIRE DE CONTRÔLE DU DOPAGE**

Departement Cultuur, Jeugd, Sport en Media  
NADO Vlaanderen  
Arenbergstraat 9, 1000 Brussel  
Tel: 02 553 34 83 Fax: 02 553 36 50  
E-mail: dopinglijn@vlaanderen.be



**1. INFORMATIE OVER DE SPORTER • ATHLETE INFORMATION • INFORMATION CONCERNANT LE SPORTIF**

Familienaam Family name Nom de famille		Voornaam Given name Prénom	
Nationaliteit Nationality Nationalité	Specialiteit Sport Discipline	Adres Address Adresse	
Street/Street/Rue • House number/Huisnummer		Genootschap/City/Ville	
Land/Country/Pays		Telefoonnummer nr (incl. landcode) • Contact nr (incl. country code) • Tél contact (incl. country code)	E-mail • e-mail
Gebortedatum Date of birth Date de naissance	Speler is persoon/ Athlete is person/ Praticien est sportif?	Type document • Document type • Type de document	Documentnummer • Document number • Numéro de document

**2. OPROEPING • NOTIFICATION • NOTIFICATION**

Type test Type of test request	<input type="checkbox"/> dopingcontrole (doping control) contrôle du dopage	<input type="checkbox"/> Uitsluitend Only Uniquement	<input type="checkbox"/> Staat State Etat	<input type="checkbox"/> Uitsluitend Only Uniquement	<input type="checkbox"/> Staat State Etat	Datum Date	Uur Hour
Type de contrôle requis	<input type="checkbox"/> biologisch paspoort (athlete biological passport) passoort biologie (de l'athlète)	<input type="checkbox"/> Uitsluitend Only Uniquement	<input type="checkbox"/> Staat State Etat	<input type="checkbox"/> Uitsluitend Only Uniquement	<input type="checkbox"/> Staat State Etat	samengesteld/announced composed composé	Dopingcontrolestation / doping control station / station de contrôle du dopage
Ik verklaar hierbij dat ik deze oproeping ontvangen en gelezen heb, en ik ga akkoord om een steekproef te leveren zoals gevergd. (Ik begrijp dat fraude, weigering of onvoldoende steekproeflevering een ernstige overtreding is van de antidopingregels.) I hereby acknowledge that I have received and read this notice, and I consent to provide sample(s) as requested. (I understand that failure or refusal to provide a sample may constitute an anti-doping rule violation.) Je reconnais avoir reçu et lu cet avis, et je consens à fournir l'échantillon(s) tel(s) qu'exigé. (Le refus ou l'absence de me soumettre à fournir un échantillon constitue une violation des règles antidopage.)						Activiteit Event Événement	
Handtekening van de sporter • Athlete's signature • Signature du sportif						Naam groep Discipline name Nom de l'équipe/couleur	
						Handtekening groep Discipline signature Signature de l'équipe/couleur	

Uw persoonsgegevens worden verspreid conform de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens.  
 Your personal data shall be processed in accordance with the 8 December 1992 Act on the protection of private life with respect to the processing of personal data.  
 Vos données à caractère personnel sont traitées conformément à la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel.

**3. INFORMATIE OVER DE ANALYSE • INFORMATION FOR ANALYSIS • INFORMATIONS CONCERNANT L'ANALYSE**

Geslacht Gender Sex M F	Oplechtuur van controle Test matrix code Code de réaction de contrôle	Samen wedstrijdverband In competition En compétition	Samen wedstrijdverband Out of competition Hors compétition	Aanvalsdatum (in Engels) Time of arrival at doping control room Temps d'arrivée local à contrôle antidopage
URN <input type="checkbox"/> di <input type="checkbox"/> to Codenummer van het steekproef Sample code number Numéro de code d'échantillon ( urine)	Uur • time • heure	Tijdelijk bewaard Partial sample Échantillon partiel	Nummer bewaard Partial sample number Numéro d'échantillon partiel	Uur van Verzending Time loaded Scale à (heure)
Bijgevoerd steekproef • Additional sample • Échantillon additionnel	Uur • time • heure	Nummer bewaard Partial sample number Numéro d'échantillon partiel	Uur van Verzending Time loaded Scale à (heure)	Inklusie Sporter/Controleur Athlete/COO initials initiales du sportif / A.D.
Bloedstaal 1 • Sample 1 • Échantillon 1	Uur • time • heure	Ik ga akkoord dat mijn steekproef(s) gebruikt worden voor (alcohol) M.V. dopingonderzoek. I consent to my sample(s) being used for analysis by the anti-doping research services. J'accepte que mon échantillon(s) soient utilisés uniquement à des fins de recherche antidopage.		
Bloedstaal 2 • Sample 2 • Échantillon 2	Uur • time • heure	Hoogte/Athlète Height/Athlète Hypothèse Bloodverloop/Blood flow/pulse rate Tandheelbehandeling Last 24 hours of being / les 2 dernières heures d'entraînement Recent 3 opwarmende wedstrijddagen - recent 3 consecutive days of competition - récentes 3 jours consécutifs de compétition		
Verklaring van geneesmiddelen/voedingssupplementen: lijst van voorgeschreven en niet-voorgeschreven geneesmiddelen of supplementen, vitaminen en mineralen inbegrepen, die gedurende de laatste 7 dagen werden genomen (deze vermelden indien mogelijk). Declaration of medication/supplements: list any prescription/non-prescription medications or supplements, including vitamins and minerals, taken over the past 7 days (include dosage where possible). Déclaration de médication / compléments alimentaires: indiquer les médicaments prescrits/non-prescrits, les compléments alimentaires et vitamines et minéraux pris au cours des 7 derniers jours (indiquer la dose si possible).				

Aanvullend formulier gebruikt?  
 supplementary report form?  
 formulaire de rapport supplémentaire?  ja  nee  ja  nee

4. BEVESTIGING VAN DE PROCEDURE VOOR HET TESTEN VAN URINE EN/OF BLOED • CONFIRMATION OF PROCEDURE FOR URINE AND/OR BLOOD TESTING  
 CONFIRMATION DE LA PROCÉDURE POUR LE CONTRÔLE D'URINE ET/OU DE SANG

Aanvragen:  
 Comments:  
 Commentaires:

Ik ga akkoord dat de controlearts alle handelingen met het staal uitvoert.  JA \* 991 \* 001  NEE \* 991 \* 002  
 I consent to all actions being performed on the sample by the inspecting doctor.  YES \* 991 \* 001  NO \* 991 \* 002  
 Je consens à ce que le médecin de contrôle effectue tous les actes sur l'échantillon.  OUI \* 991 \* 001  NON \* 991 \* 002

Aanvullend formulier gevuld?  JA \* 991 \* 001  NEE \* 991 \* 002  
 Supplementar report form?  YES \* 991 \* 001  NO \* 991 \* 002  
 Formulaire de rapport supplémentaire?  OUI \* 991 \* 001  NON \* 991 \* 002

Ik verklaar dat de staalname is gebeurd volgens de voorgescreven procedures.  
 I certify that sample collection was conducted in accordance with the relevant procedures.  
 Je certifie par le présent que le prélèvement d'échantillon s'est déroulé en conformité avec les procédures applicables.

Gezette attestant (indien verschillend van controlearts) • Urine sample witness • Témoin d'échantillon d'urine

Naam • Name • Nom:  Handtekening • Signature:

Bloed afgenomen door (indien verschillend van controlearts) • Blood collection officer • Agent de prélèvement sanguin

Naam • Name • Nom:  Handtekening • Signature:

Dezeggende persoon van de atleet • Athlete representative • Exploitant de sportif

Naam • Name • Nom:  Functie • Position • Fonction:  Handtekening • Signature:

Controlearts • Doping control officer • Agent de contrôle de dopage

Naam • Name • Nom:  Handtekening • Signature:

Date:

Uw van vervolledigd  
 Line of completion  
 Complète à faire

Ik verklaar dat de informatie die ik gegeven heb op dit document correct is. Ik verklaar dat, rekening houdende met de opmerkingen gegeven in sectie 4, de staalname is gebeurd volgens de voorgescreven procedures.  
 I declare that the information I have given on this document is correct. I declare that, subject to comments made in section 4, sample collection was conducted in accordance with the relevant procedures for sample collection. I accept that all information related to doping control, including but not limited to laboratory results and possible sanctions, shall be shared with relevant bodies in accordance with the world anti-doping code.  
 Il hab de voorwaarde op de achterzijde gelezen en begrepen, en ik ga akkoord met de verwerking van mijn gegevens in ADAMS.

I declare that the information I have given on this document is correct. I declare that, subject to comments made in section 4, sample collection was conducted in accordance with the relevant procedures for sample collection. I accept that all information related to doping control, including but not limited to laboratory results and possible sanctions, shall be shared with relevant bodies in accordance with the world anti-doping code.  
 I have read and understood the text written, and I consent to the processing of my personal data through ADAMS.

Je déclare que l'information fournie dans ce document est exacte. Je déclare, en tenant compte des commentaires inscrits dans la section 4, que le prélèvement d'échantillon s'est déroulé en conformité avec les procédures applicables. J'accepte que toutes les informations relatives au contrôle de dopage, incluant mais non limitées aux résultats de laboratoire et aux sanctions possibles, puissent être partagées avec les organisations correspondantes selon le code mondial antidopage.  
 J'ai lu et compris le texte au verso et je consens au traitement de mes données personnelles par ADAMS.

Handtekening van de sporter • Athlete's signature • Signature du sportif

- Copy 1 - Administrate
- Copy 2 - Atleet
- Copy 3 - Labo
- Copy 4 - groep atleet/de labo
- de dopingcontrole • doping control • contrôle de dopage
- Copy 1 - Authorized collection agency
- Copy 2 - Athlete
- Copy 3 - Laboratory
- Copy 4 - Athlete/Laboratory
- by biological passport • (athlete) biological passport • passeport biologique(de l'athlète)
- Copy 1 - Agence de prélèvement autorisé
- Copy 2 - Sportif
- Copy 3 - Laboratoire
- Copy 4 - Sportif/Laboratoire

Vu pour être joint à l'arrêté ministériel du 22 octobre 2013 modifiant l'arrêté ministériel du 11 avril 2013 établissant le formulaire de convocation et le formulaire complémentaire lors des contrôles antidopage et les formulaires qui doivent être utilisés pour la demande, l'octroi et le refus d'une autorisation d'usage à des fins thérapeutiques. Bruxelles, le 22 octobre 2013.

Le Ministre flamand des Finances, du Budget, de l'Emploi, de l'Aménagement du Territoire et des Sports,  
 Ph. MUYTERS